**** ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ//HELLENIC REPUBLIC/ ГРЕЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

|  |  |
| --- | --- |
|  | Форма № 18/ Form No. 18/ Φόρμα Αρ. 18 |
|  | (в редакции Решения Коллегии Евразийской экономической комиссии от 25 августа 2020 г. № 104/ as amended by Decision no. 104, 25 August 2020 of the Board of the Eurasian Economic Commission/ όπως τροποποιήθηκε από την Απόφαση Αρ. 104 της 25ης Αυγούστου 2020 του Συμβουλίου της Ευρασιατικής Οικονομικής Επιτροπής) |
| 1. Описание поставки/ Shipment description/ Περιγραφή Φορτίου | 1.5. Сертификат №/ Certificate No./ Πιστοποιητικό Αρ. |
| 1.1. Название и адрес грузоотправителя:/ Name and address of consignor/ Όνομα και διεύθυνση αποστολέα: | Ветеринарный сертификат на экспортируемых на таможенную территорию Евразийского***экономического союза медоносных пчел, шмелей и коконов люцерновых пчел- листорезов, сверчков, насекомых- энтомофагов***/***Veterinary Certificate for honey bees, bumblebees, cocoons of alfalfa leafcutting bees, crickets and insectivorous insects exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union***/Κτηνιατρικό πιστοποιητικό για την εξαγωγή μελισσών, βομβίνων και κουκουλιών (βομβύκιων) φυλλοκόπτριας μέλισσας αλφάλφα , γρύλων, εντομοφάγων-εντόμων στο τελωνειακό έδαφος της Ευρασιατικής Οικονομικής Ένωσης |
| 1.2. Название и адрес грузополучателя:/ Name and address of consignee:/ Όνομα και διεύθυνση παραλήπτη: |
| 1.3. Транспорт:(№ вагона, автомашины, контейнера, рейса самолета, | 1.6. Страна происхождения товара:/ Country of origin:/ Χώρα προέλευσης: |
| название судна)/ Means of transport: Railway carriage, container, flight number, road vehicle reg. No., ship name)/ Μέσο μεταφοράς: σιδηροδρομικό όχημα, εμπορευματοκιβώτιο, αριθμός πτήσης, αριθμός κυκλοφορίας οδικού οχήματος, όνομα πλοίου) | 1.7. Страна, выдавшая сертификат: / Certifying country:/ Χώρα πιστοποίησης: |
|  | 1.8. Компетентное ведомство страны-экспортера:/ Competent authority of the exporting country:/ Αρμόδια αρχή για την χώρα εξαγωγής: |
|  |  1.9. Учреждение страны-экспортера, выдавшее сертификат:/ Certifying organization of the exporting country: / Οργανισμός πιστοποίησης για την χώρα εξαγωγής: |
|  |  1.10. Пункт пропуска товаров через таможенную границу:/ Point of entry to the customs territory:/ Σημείο εισόδου στο τελωνειακό έδαφος |
| 1.4. Страна(ы) транзита:/ Τransit Country (countries):/ Χώρα (χώρες) διαμετακόμισης |  |
| 1. 2. **Идентификация товара/ Identification of products/ Ταυτοποίηση προϊόντων**
 |  |
| 2.1. Наименование товара:/ Name of the product/ Ονομασία προϊόντος: |  |
| 2.2. Количество мест:/ Number of packages:/ Αριθμός πακέτων: |
| 2.3. Вес нетто (кг):/ Net weight (kg)/ Καθαρό βάρος (kg): |
| 2.4. Номер пломбы:/ Seal number:/ Αριθμός σφραγίδας: |
| 2.5. Условия хранения и перевозки:/ Storage and transportation conditions:/Συνθήκες αποθήκευσης και μεταφοράς: |
|  |
| 3. Происхождение товара/ Origin of products/ Προέλευση προϊόντων3.1. Название, регистрационный номер и адрес предприятия:/ Registration number, name and address of the establishment:/ Αριθμός Μητρώου, ονομασία και διεύθυνση της Εταιρείας: |  |
| 3.2. Административно-территориальная единица:/ Administrative-territorial unit;/ Διοικητική – εδαφική μονάδα: |  |
| 4. Информация о состоянии здоровья/ Health attestation/ Βεβαίωση Υγείας |  |
| Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее:/ I, the undersigned state/ official veterinarian, hereby certify that: / Εγώ, ο υπογεγραμμένος δημόσιος/ επίσημος κτηνίατρος βεβαιώνω ότι: |
| 4.1. Экспортируемые на таможенную территорию Евразийского экономического союза здоровые семьи медоносных пчел, их матки и пакеты происходят из благополучных хозяйств (пасек, лабораторий) и административных территорий стран- экспортеров, свободных от акарапидоза, американского гнильца, европейского гнильца, варроатоза (наличия устойчивых к акарицидам форм клеща) в течение последних 24 месяцев на административной территории в соответствии с регионализацией или на территории хозяйства./Healthy bee colonies, queens and packages exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union, originate from disease-free premises (apiaries, laboratories) and administrative territories of exporting countries free from acarapidosis, American foulbrood, European foulbrood, varroatosis (the presence of mite-resistant forms of acaricides) for the last 24 months in the administrative territory according to regionalization or on the premises./Οι υγιείς αποικίες μελισσών, οι βασίλισσες και τα πακέτα που εξάγονται στο τελωνειακό έδαφος της Ευρασιατικής Οικονομικής Ένωσης προέρχονται από εγκαταστάσεις ελεύθερες από ασθένειες (μελισσοκομεία, εργαστήρια) και από διοικητικές περιοχές στις χώρες εξαγωγής οι οποίες είναι απαλλαγμένες από Acarapidosis, Αμερικανική σηψιγονία, Ευρωπαϊκή σηψιγονία, βαρρόαση (παρουσία ακάρεων ανθεκτικών σε ακαρεοκτόνα) για τους τελευταίους 24 μήνες στην διοικητική περιοχή βάσει της διαίρεσης σε περιφέρειες ή στις εγκαταστάσεις.Экспортируемые на таможенную территорию Евразийского экономического союза здоровые сверчки и насекомые - энтомофаги происходят из благополучных хозяйств и административных территорий стран-экспортеров, свободных от акарапидоза, американского гнильца, тропилелапсоза, жука Ае1Ыпа ίит^άα, европейского гнильца, нозематоза, варроатоза (наличие устойчивых к акарицидам форм клеща), браконид, сухофруктовой огневки (УИи1а е0тап0зае), грегариноза, спироплазмоза, миазов (сенотаиниоза), общих для шмелей и / Healthy crickets and insectivorous insects exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union originate from disease-free premises (apiaries, laboratories) and administrative territories of exporting countries free from acarapidosis, American foulbrood, Tropilaelaps species, small hive beetle (Aethina tumida), European foulbrood, nosemosis, varroatosis (the presence of mite-resistant forms of acaricides), locustacarosis, critisiosis, aspergillosis, spherulariosis, acute viral paralysis, Kashmir bee virus, entopox virus, parasitic mites developing in breeding sites, or mellithobium, Braconidae, dried fruit Moth (Vitula edmandsii ), gregarinosis, spiroplasmosis, cenotainiosis, common in bubble bees and ascospherosis bees for the last 24 months in the administrative territory according to regionalization or on the premises./ Υγιείς γρύλοι και εντομοφάγα-έντομα που εξάγονται στο τελωνειακό έδαφος της Ευρασιατικής Οικονομικής Ένωσης προέρχονται από εγκαταστάσεις ελεύθερες από ασθένειες και από διοικητικές περιοχές στις χώρες εξαγωγής,οι οποίες είναι απαλλαγμένες από Acarapidosis, Αμερικανική σηψιγονία, Tropilaelaps είδη, μικρός κάνθαρος κυψελών (Aethina tumida), Ευρωπαική σηψιγονία, Νοζεμίαση, Βαρρόαση (παρουσία ακάρεων ανθεκτικών σε ακαρεοκτόνα), locustacarosis, critisiosis, aspergillosis, spherulariosis, οξεία ιογενής παράλυση, ιό του Κασμίρ, entopox virus, παρασιτικά ακάρεα που αναπτύσσονται σε χώρους αναπαραγωγής, καθώς και mellithobium, Braconidae, Σκώρο των αποξηραμένων φρούτων (Vitula edmandsii ), gregarinosis, spiroplasmosis, cenotainiosis, συχνά σε βομβίνους και μέλισσες ascospherosis, για τους τελευταίους 24 μήνες στην διοικητική περιοχή βάσει της διαίρεσης σε περιφέρειες ή στις εγκαταστάσεις.Все ввозимые на таможенную территорию Евразийского экономического союза объекты прошли проверку, гарантирующую отсутствие жука Ае1Ыпа ίит^άα, его яиц и личинок, а также поражений других вредителей, поражающих медоносных пчел, в том числе ТгорИае1арз зрр., мух-форид Аросерка1и$ ЪогеаНз./All objects imported to the customs territory of the Eurasian Economic Union have been checked to ensure the absence of Aethina tumida beetle, its eggs and larvae, as well as lesions caused by other pests that infect honey bees, including Tropilaelaps spp., phorid flies, Apocephalus borealis./ Όλα τα αντικείμενα που εισήχθησαν στο τελωνειακό έδαφος της Ευρασιατικής Οικονομικής Ένωσης έχουν ελεχθεί για να διαπιστωθεί η απουσία του κάνθαρου Aethina tumida, των αυγών και των προνυμφών του καθώς και αλλοιώσεων που προκαλούνται από άλλους επιβλαβείς οργανισμούς που μολύνουν τις μέλισσες, όπως Tropilaelaps spp., μύγες της οικογένειας Phoridae, Apocephalus borealis.Экспортируемые на таможенную территорию Евразийского экономического союза здоровые шмелиные семьи, их матки и пакеты, коконы люцерновых пчел-листорезов не имеют клинических признаков или подозрений ни на какие болезни, включая паразитарные./ Healthy bumble bee colonies, queens and packages, and the cocoons of alfalfa leafcutting bees exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union, originate from disease-free premises show no signs or suspicion of disease, including parasitic ones./Oι υγιείς αποικίες βομβίνων, οι βασίλισσες και τα πακέτα τους, και τα κουκούλια φυλλοκόπτριας μέλισσας αλφάλφα που εξάγονται στο τελωνειακό έδαφος της Ευρασιατικής Οικονομικής Ένωσης δεν εμφανίζουν κλινικά συμπτώματα ούτε υποψία ασθενειών συμπεριλαμβανομένων παρασιτώσεων. |
| 1. Экспортируемые на таможенную территорию Евразийского экономического союза пчелиные и шмелиные семьи отобраны за 30 дней, а матки - за 1 - 3 дня до отправки. Формирование партий коконов люцерновой пчелы-листореза проводилось с учетом благополучия хозяйств каждого поставщика. /

Bee and bumblebee colonies exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union were selected 30 days, and queens - 1-3 days before shipment. Batching of cocoons of alfalfa leaf-cutting bees was carried out taking into account the health status on the premises of each supplier./Οι αποικίες μελισσών και βομβίνων που εξάγονται στο τελωνειακό έδαφος της Ευρασιατικής Οικονομικής Ένωσης επιλέγησαν 30 ημέρες νωρίτερα, και οι βασίλισσες 1-3 ημέρες πριν την αποστολή. Η δημιουργία παρτίδων κουκουλιών φυλλοκόπτριας μέλισσας αλφάλφα πραγματοποιήθηκε λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση υγείας στις εγκαταστάσεις του κάθε προμηθευτή. |
| 1. Корма, используемые на период транспортировки, происходящие из благополучных по заразным болезням пчел и шмелей местностей (административных территорий), не имели контакта с больными пчелами, шмелями./

The feeds used during the transportation period and originating from areas (administrative territories) free from bee and bumblebee infectious diseases, were not exposed to sick bees and bumblebees./Οι τροφές που χρησιμοποιήθηκαν κατά την περίοδο της μεταφοράς και οι οποίες προέρχονται από περιοχές (διοικητικές περιφέρειες) χωρίς μεταδοτικές ασθένειες μελισσών και βομβίνων δεν εξετέθησαν σε νοσούσες μέλισσες και βόμβους. |
| 1. Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям Евразийского экономического союза./

The containers and packaging are disposable and comply with the requirements of the Eurasian Economic Union./Τα εμπορευματοκιβώτια και τα υλικά συσκευασίας είναι μίας χρήσεως και συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της Ευρασιατικής Οικονομικής Ένωσης. |
| 1. Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране-экспортере./

The means of transport have been treated and prepared pursuant to the regulations of the exporting country. / Τα μέσα μεταφοράς έχουν υποστεί επεξεργασία και προετοιμασία όπως υποδεικνύεται από τους κανονισμούς των χωρών εξαγωγής.Место/ Place/Τόπος Дата/ Date/Ημερομηνία Печать/ Stamp/ΣφραγίδαПодпись государственного/официального ветеринарного врача/ Signature of the official/ state veterinarian/ Υπογραφή του επίσημου/ δημοσίου κτηνιάτρου Ф.И.О. и должность/ Full name and position/ Ονοματεπώνυμο και θέση *Примечание. Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка./ Note. Signature and stamp must be in a color different to that of the printed certificate**Σημείωση. Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν διαφορετικό χρώμα από το επιστολόχαρτο* |